

Niederschrift

über die Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich -

Datum: 03.12.2018

Ort: Sitzungsraum, Rathaus Mittelbach, Hofer Straße 27, 09224 Chemnitz

Zeit: 19:00 Uhr - 20:15 Uhr

Vorsitz: Gunter Fix

Beschlussfähigkeit

Soll: 10 Ortschaftsräte
Ist: 10 Ortschaftsräte

Anwesenheit

Ortsvorsteher

Herr Gunter Fix FWG

Ortschaftsratsmitglieder

Herr Peter Eckert	FWG
Frau Ursula Frischmann	CDU
Frau Heidi Kaiser	FWG
Herr Frank Naumann	CDU
Herr Stephan Nawroth	FWG
Frau Gundula Pawelzig	FWG
Herr Reinhard Ruhlandt	CDU
Frau Heike Schädlich	FWG
Herr Herbert Steinert	CDU

Schriftführerin

Frau Sabine Woitynek

- 1 Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
-

Der **OV, Herr Fix** eröffnet die Sitzung des **Ortschaftsrates Mittelbach** – öffentlich und begrüßt die **Ortschaftsräte** und **Gäste (Hrn. P. Patt – Landtagsabgeordneter CDU)** später dann noch **Hrn. Herrmann – Stadtrat Fraktion Bündnis 90 /Die Grünen).**

Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Sitzung und die Beschlussfähigkeit fest.

2 Feststellung der Tagesordnung

Es liegen keine Änderungen der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

3 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich - vom 05.11.2018

Zum Protokoll vom **05.11.2018** gab es keine Einwände. Das Protokoll ist somit **festgestellt**.

4 Informationen des Ortsvorstehers

In diesem Punkt beleuchtete der **OV** noch einmal die Projekte für den **Ort Mittelbach**, die in die Haushaltsdiskussion einfließen sollen.
Er nannte die sieben bereits im Vorfeld besprochenen Projekte:

1. Mittelbacher Dorfstraße:

Obwohl es eine Mitteilung gab, in der es hieß, dass die Vorgehensweise dazu bereits mit dem **OR Mittelbach** abgestimmt sei, ist diese Maßnahme nicht im Haushalt enthalten gewesen. Auch auf Nachfrage durch den **OV** wurde vom **Leiter des TBA (Tiefbauamtes)** bestätigt, dass diese Maßnahme nicht im Haushaltsplan für 2019/2020 enthalten sei. Deshalb wurde seitens des **Ortschaftsrates** der Änderungsantrag gestellt.

2. Verbindungsstraße Grüna / Mittelbach:

Es gibt dazu keine neuen Erkenntnisse, die Änderungsanträge dazu werden vom **OR** und den **Stadtrat-Fraktionen** eingebracht.

3. Sanierung der Hofer Str. im Bereich Ortsausgang Richtung Oberlungwitz:

Diese Maßnahme wird bereits fest im Plan der **Tiefbaumaßnahmen** des **TBA** für 2019 geführt. Im Punkt 43 werden dazu folgende Aussagen getroffen: Der Termin für die Maßnahme (Fahrbahnerneuerung und Bushaltestellenerneuerung) ist vom 20.05.2019 – 19.07.2019 geplant.

Da die Maßnahme jedoch nicht im Haushaltsplanentwurf steht, werden trotzdem parallel dazu Änderungsanträge durch die **Stadtrat-Fraktion (CDU-FDP)** und vom **Ortschaftsrat** eingebracht.

4. Sanierung Schulanbau und Fertigstellung des Gesamtprojektes:

Diese Maßnahme steht ebenfalls nicht im Haushaltsplanentwurf. Deshalb werden Änderungsanträge vom **Ortschaftsrat** und den **Fraktionen** in Höhe von 550 T€ eingebracht, um die bereits laufende Maßnahme zielführend und konsequent abzuschließen.

5. Bolzplatz:

Zu dem Vor-Ort-Termin mit dem **Vorstand des FSV Grüna Mittelbach**, dem **Leiter des Grünflächenamtes (GFA)** und dem **OV Hrn. Fix** sowie **Hrn. Eckert (Ortschaftsrat)** konnte in einem Gespräch Einvernehmen erzielt werden, gemeinsam etwas für den **Kleinfeldplatz** am **Sportlerheim** zu tun.

Der **Vereinsverantwortliche** wird sich um die Klärung der versicherungstechnischen Seite bemühen und der **Vertreter des Grünflächenamtes** wird die finanziellen Mittel für diese Maßnahme kalkulieren. Eine grobe Schätzung ergab, dass man sich bei ca. 60 – 80 T€ bewegen werde.

Im Änderungsantrag des **Ortschaftsrates** für den Haushaltsplanentwurf wurden deshalb 75 T€ veranschlagt, die für diese Maßnahme einzustellen wären.

6. Nahverkehrsanbindung Grüna – Mittelbach (Ringverkehr- Querverbindung):

Ende 2019 soll es eine **Querverbindung** zwischen den beiden **Ortsteilen** geben. Der Deckungsbetrag von ca. 25T€ sei im Haushalt dafür enthalten. Da man aber nicht genau weiß, ob diese Mittel noch extra beantragt werden müssen, hat man sicherheitshalber den Änderungsantrag für 2019/20 vom **Ortschaftsrat** und auch von der **Fraktion (CDU-FDP)** eingestellt.

7. Zusätzliche Bushaltestelle an der Hofer Straße:

Laut einem Schreiben von **Hrn. Müller** vom **TBA** sind für diese Maßnahme ca.170 T€ erforderlich. Diese sollen aus einer Sammelkostenstelle des **TBA** entnommen werden, sofern sie vorhanden sind.

Entsprechende Änderungsanträge dazu vom **Ortschaftsrat** und der **Fraktionen (CDU-FDP)** werden eingebracht.

Hr. Müller übersandte in seinem Schreiben Lageplan und Grunderwerbsplan für diese Maßnahme. Im Rahmen dessen müsste auch mit drei **Eigentümern** gesprochen werden, die **Anlieger** an dieser **Bushaltestelle** werden. Er bat diesbezüglich den **OV** um Unterstützung. Es geht darum, mit den betreffenden **Eigentümern** zu sprechen, dass eventuell auch in ihrem **Grundstück** Bäume gefällt werden müssten und ein gewisses Maß an Baufreiheit erforderlich sein wird.

Zum Abschluss der Darlegung zu den Änderungsanträgen gab der **OV** noch den Hinweis an die **Ortschaftsräte**, am 19.12.2018, ab 15.00 Uhr die Debatte zum Haushaltsplanentwurf der **Stadt Chemnitz** für 2019/2020 im Internet zu verfolgen. Hinweis vom **OV**: Dauer der letzten Haushaltsplandiskussion ca. 7 Stunden.

Weitere Themen im Rahmen der Informationen des OV:

1. Radweg 2. Bauabschnitt:

Die angebotene Zuwegung zum Radweg von der **Hofer Str.** auf den **Radweg** rechts der ehemaligen **Eisenbahnbrücke** würde ca. 575 T€ (Stützmauer, Barrierefreiheit, Neigung, ...) kosten. Diese Kosten stehen in keinem Verhältnis zur gesamten Baumaßnahme, deshalb soll diese Zuwegung entfallen.

Trotz alledem sollte nochmals darüber im Zusammenhang mit der Sanierung der Bushaltestellen gesprochen werden.

2. Trafohaus:

Diese Maßnahme läuft außerhalb des Haushaltes und wird aus Witterungsgründen im nächsten Jahr fortgesetzt werden.

3. Verfügungsbudget des Ortschaftsrates:

Die Maßnahmen sind soweit abgeschlossen und bei der Rechnungslegung von zwei Maßnahmen ist der Betrag etwas höher ausgefallen, als die Angebote ausweisen. Man wird dies im Rahmen des Gesamtverfügungsbudgets der acht **Ortschaften** und mit dem **Amt 15** noch abklären.

4.Mülltonnenstellplätze Pflockenstraße:

Zu dieser Problematik gibt es noch keine neuen Erkenntnisse.

5. Straßenreinigung:

Die Straßenreinigungs- und die Straßenreinigungsgebührensatzung wurde vom **Stadtrat** beschlossen.

Die **Ortsvorsteher** von den **Ortschaften**, die diese Straßenreinigungssatzung abgelehnt haben, werden sich dazu sicher noch einmal verständigen.

Speziell für unseren **Ort** wird man die Umsetzung und deren Ergebnisse kritisch kontrollieren.

Hr. Nawroth (Ortschaftsrat) wird dies übernehmen. Er wird prüfen, wie und im welchen Umfang lt. dem Straßenverzeichnis der zu reinigenden **Straßen** die Reinigungsarbeiten durchgeführt werden. Er wird dies dokumentieren und darüber im **Ortschaftsrat** berichten.

6. Sparkassenschließung-Automatenabbau:

Mit dem 30.11.2018 zum 01.12.2018 wurden die Automaten (Drucker-Auszüge und Geldautomat) entfernt und somit ist es für die **Mittelbacher Einwohnerschaft** nicht mehr möglich Geld, am Automaten abzuheben das muss jetzt in **Grüna** oder anderswo erledigt werden.

Dies wurde seitens des **Sparkassenvorstandes** zwar angekündigt, jedoch ohne einen konkreten Termin zu nennen. Ob es dazu einen Aushang an der **Sparkasse** gab, konnte nicht nachvollzogen werden.

Eine kurze Notiz ohne repräsentative Unterschrift wurde dazu im **Ortsanzeiger Grüna/Mittelbach** veröffentlicht.

7. Anfragen der Ortschaftsräte aus der letzten Sitzung:

- Zur Unebenheit auf dem **Fußweg** vor dem **Kirchgemeindehaus** gibt es nichts Neues.

Man wird dazu mit dem **Bauhof** in Verbindung bleiben.

- Besichtigungstermin des **Kindergartens** am 07.01.2019 um 18.00 Uhr steht.

- Zum Fußwegbau in der **Zeißigstraße** wird sich der **OV** noch einmal erkundigen, ob und wann dieser fertiggestellt werden soll. Die **Häuser** sind alle fertig gebaut.

8. Resümee zum Jahresende 2018:

Zum Schluss zog der **OV** ein Resümee, was 2018 erreicht wurde und woran man noch arbeiten wird.

- Fertigstellung **Sanierung Grundschule** und **2. Rettungsweg** wurde in Zusammenarbeit mit den dafür verantwortlichen Mitarbeitern des **GMH (Gebäudemanagement Hochbau)** erreicht.

Ein Dankeschön ans GMH (**Frau Pemsel, Hr. Reinhardt**).

Es muss nun für 2019 noch erreicht werden, dass die Maßnahme komplett zu Ende gebracht werden kann.

- Die **Straßenbeleuchtung Mittelbacher Feldstraße** wurde umgesetzt.

- Das **Verfügungsbudget** wurde ausgeschöpft und für den **Ort** sinnvoll in Maßnahmen umgesetzt.

- **Radwegbau** 1. Bauabschnitt ist beendet. Dazu gab es eine gute Zusammenarbeit mit **Hrn. Nebel** vom **TBA**. Dank auch an die **Ortschaftsräte Hrn. Eckert, Hrn. Nawroth** und **Hrn. Steinert** für ihren Einsatz im Rahmen dieser Maßnahme.

- Trafohausgestaltung - Dank an **Frau Frischmann** für ihren Einsatz, der im nächsten Jahr zum Ende dieser Maßnahme führen soll.

- Dank an alle, die an der **Frühjahrsputzaktion** beteiligt waren und diese mit koordiniert haben.

- Es wurden eine erhebliche Anzahl von **Bauanträgen** begutachtet und durch Stellungnahmen bewertet.

- Es wurden Gespräche zur **Nahversorgung** der **Einwohner** geführt. Diese haben Aber noch nicht den gewünschten Erfolg gebracht. Man wird sich hier weiter bemühen.

- Zur Suche nach Eigenheimstandorten im **Ort** wurde eine umfangreiche Zuarbeit Vom **Ortschaftsrat** an das Stadtplanungsamt geliefert, auf der sich aufbauen lässt..

- Es fand das Jahresgespräch der **OV** mit der **OB** statt. Eine sinnvolle und

konstruktive Gesprächsrunde.

- Außerdem gab es mehrere Veranstaltungen zur **Straßenreinigung** und **Abfallentsorgung** mit dem **ASR**, welche der **OV** besuchte.
- Dank an **Fr. Schädlich (Ortschaftsrätin)** und **Fr. Kaiser (Ortschaftsrätin)**, die sich um die „runden“ Geburtstage der **Ortschaftsräte** kümmern.
- Dank auch an **Hrn. Steinert (Ortschaftsrat)**, der sich um die **Altersjubilare** im **Ort** kümmert und sie zu ihren runden Geburtstag besucht und Blumengrüße vom **Ortschaftsrat** überbringt.
- Dank an **Fr. Pawelzig (Ortschaftsrätin)**, die sich um die Belange in ihrem Wohngebiet kümmert und entsprechende Fragen und Probleme, die zu lösen sind, in den **Ortschaftsrat** einbringt.
- Eine ganze Reihe von Beschlüssen wurden diskutiert und im Sinne der **Mittelbacher Einwohnerschaft** bearbeitet.
- Mitwirkung am **Leistungsverzeichnis (LV) Grünpflege im Ort**; Kontrolle des **LV** durch **Hrn. Naumann vom Ortschaftsrat**.
- Bemühungen, die Zusammenarbeit mit den **Ämtern der Stadt** zu vertiefen sind hier und da gelungen.
- Im **Rathaus** wurden Sprechstunden der **Stadträte (Fr. Kempe – CDU/FDP und Hr. Gintschel - Die Linke)** durchgeführt, zu denen die **Bürger** ihre Fragen stellen konnten.
- Sprechstunden des **Bürgerpolizisten** fanden ebenso statt.
- Die Zusammenarbeit zwischen **Schule, Feuerwehr** und den örtlichen **Vereinen** untereinander und auch mit dem **Ortschaftsrat** konnte weiterentwickelt werden.
- Es wurden mehrfach konstruktive Gespräche mit den **Fraktionen des Stadtrates** geführt und auch unser **Landtagsabgeordneter Hr. P. Patt**, stand mit Rat und Tat zur Seite.

5 Anfragen der Ortschaftsratsmitglieder

Beschluss

- **Herr Eckert** wies noch einmal auf die Schäden auf der **Grünaer Str./Mittelbacher Str.** hin, die kurzfristig schon erst einmal behoben werden sollten.
Der **OV** wird dem **Bauhof Grüna** Bescheid geben und auch noch einmal versuchen zu klären, wer die weiß/schwarzen Baken aufgestellt hat.

6 Einwohnerfragestunde

Es waren keine **Anwohner** anwesend.

In diesem Punkt fragte **Hr. Patt** nach, was mit den Geldern des **Verfügungsbudgets** im nächsten Jahr wird, wenn in der zweiten Hälfte ein neuer **Ortschaftsrat** seine Geschäfte aufnimmt.

Der **OV** beantwortete ihm die Frage und teilte mit, dass wenn noch Gelder vorhanden sind, diese der neue **Ortschaftsrat** verwenden kann. Sollte der alte **Ortschaftsrat** die finanziellen Mittel jedoch gebunden haben, so gibt es erst im nächsten Kalenderjahr wieder neue Mittel aus dem **Verfügungsbudget**, es sei denn einige **Ortschaften** haben ihr Budget nicht ausgeschöpft. Dann werden diese Mittel noch an **Ortschaften**, die noch Bedarf nachweisen aufgeteilt.

Das **Verfügungsbudget** ist nicht an die Legislaturperiode der **Gremien** gekoppelt.

Hr. Patt informierte noch, dass die **Städte** für den **Schulhausbau** verantwortlich sind. Dafür hat das **Land** für die drei kreisfreien **Städte (Dresden, Leipzig und Chemnitz)** insgesamt 310 Mio. Euro zur Verfügung gestellt.

Es sollte darauf gedrungen werden, dass mit diesen Geldern die **Arbeiten** an der **Grundschule Mittelbach** zum **2. Rettungsweg (Anbau und finale**

Rettungstreppe), zur **Schulhofgestaltung** und zum **Abschluss der Entwässerungsarbeiten** abgeschlossen werden können.

Des Weiteren informierte **Hr. Patt** darüber, dass die **Stadt Chemnitz** Rücklagen von ca. 315 Mio. Euro aus Überschüssen erwirtschaftet hat.

Man könnte diese Rücklagen bei der Haushaltsdiskussion und den Änderungsanträgen mit als Deckungsquelle angeben.

- 7 Benennung von zwei Ortschaftsratsmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Ortschaftsrates Mittelbach - öffentlich -
-

Zur Unterzeichnung der Niederschrift wurden die **Ortschaftsrätin Frau Heike Schädlich** und der **Ortschaftsrat Herr Reinhard Ruhlandt** benannt.

13.12.2018 G. Fix
.....
Datum Gunter Fix
 Ortsvorsteher

13.12.2018 *H. Schädlich*
.....
Datum Heike Schädlich
 Mitglied
 des Ortschaftsrates

13.12.2018 *R. Ruhlandt*
.....
Datum Reinhard Ruhlandt
 Mitglied
 des Ortschaftsrates

13.12.2018 *S. Woitynek*
.....
Datum Sabine Woitynek
 MA Ortschaftsrat